

RATTOISAA JOULUA

ja Intoa Köyhälistön Valistustyössä v:lle 1921

TOVEREILLE TOIVOTTAVAT

Astoria, Ore.
 Inna ja Matti Kuismannan Uuno, Fanny ja Svante Niemi.
 Aino ja John Murto.
 Leo, Rachel, Fanny ja Wm. Mannila.
 A. Rantala ja perhe.
 Matti Heimo ja perhe.
 Eino Järvin ja perhe.
 Paul Thompson ja perhe.
 Beta Rautio.
 Hilda, Sadie ja Henry Hamälä.
 Anna ja Martti Järvi.
 J. W. Kontas ja perhe.
 Eli Kempainen.
 Matt Kautto ja perhe.
 Petter Mattson.
 Otto Koskela.
 Charles Salmi.
 Aug. Sala ja perhe.
 Aurora ja John Hatunen.
 Salomon Mynttinen.
 Emil Pukkula.
 Mary ja Otto Partanen.
 Oscar Huttunen.
 Jalmar Kähkönen.
 Heikki Junttila.
 Aune, Aina ja Oscar Jämsä.
 Emma ja Jack Huhtala ja lapset, 665 Florence Ave.
 Mrs. ja Mr. John Anttila 650 Florence Ave.
 Mr. Gust Huhtala.
 Hilja, Olavi ja Evert Sävel K. Paananen.
 Thos. Drift.
 A. Carlson.
 Anton Mutru.
 Ceilia Tolppi ja perhe.
 Ed. Kangas.
 Heikki Heikkala.
 Antti Harju.
 Eia Majjanen.
 Iva, Viljo ja Matti Pelto.
 John Sifferson.
 Jar Green.
 P. Niemi.
 Jek Niemi.
 Andrew Matikainen.
 Matt Alskog.

Astoria, Ore.
 R. Paunpyörittäjä.
 John Rian.
 Aaro Hyväri.
 Anna ja Arthur Hakala.
 Arnold, Mary, Nestor Pilpola
 Suoma ja Emil Koskela.
 Sophia ja Victor Blom.
 Jorma, Aino ja Mike Lindros
 A. H.
 F. A. Henttu.
 Gusti Hirvonen.
 Herman Henttu.
 A. M.
 F. L.
 Isak Seppälä.
 H. Orava.
 K. Kato.
 O. Snell.
 Wm. Karhu.
 A. Levä.
 S. Axelson.
 Mary, Edwin ja Leonard Niska.
 Hulda ja Ruth Harris.
 Vilma, Laura ja Teuvo Sauso
 Maria ja Abram Koski ja lapset.
 Aina ja Ade Knuttila.
 Anni ja Wm. Nelson.
 Marshall, Edward ja Henriika Myntti.
 S. Sirein ja perhe.
 Anna ja Aldrick Mattson ja lapset.
 Daisy Wall.
 1397 Franklin av. Astoria
 Selma, Charles ja Kalle Sikström.
 Maiju Aho.
 Mandy ja Väinö Paulson.
 Anna, Elma ja Frank Harju.
 Hulda, Ahti, William ja Urpo Niemi.
 Elsie, Esther, Ellen, Elmer ja Elias Hendrickson.
 Frank Helenius.
 Gust Kero.
 Antti Mäkelä.
 Amalia Hilikka ja Wilho Waris.
 Taava ja Kalle Järvinen ja lapset.
 Anna Lappala.

Aberdeen, Wash.
 Lehto, Frank.
 Siivonen, Manda, Kusti ja lapset.
 Pänkälä, Gaapriel.
 Waara, Mauno.
 Saari, Jenni, Katri ja August Lindholm, Gust.
 Wäinölä, August.
 Anderson, Hannah.
 Tuovila, Wilho.
 Nokela, Oskari.
 Lappalainen, Anni, Fanny ja Wille.
 Riikonen, Mikko.
 Tantari, Ida ja lapset.
 Rantall, Thom, Ida ja Armas Liikkanen, Impi, Eva ja John Kotola, Jorma, Alma ja Wm. Niemi, Ellen ja Ivar.
 Koljonen, Sylvia.
 Laine, Helmi ja Oskari.
 Itonen, Maria ja John.
 Ylönen, Ellen.
 Pääkkönen, Adam.
 Wirta, Paul, Frank, Fanny ja Edward.
 WEST, GUST.

Eureka, Calif.
 Mandi ja Gust Fräki.
 Jennie ja Alf. Reinberg.
 Anni ja Leander Sirviö.
 Alno Salmi.
 Jack Huttu.
 Anna ja Nestor Williams perheineen.
 Hilma ja John Palm.
 Hilma ja John Kerttula perheineen.
 Amanda, Valpas ja Fred Sundman.
 Oskar Siikarla perheineen.
 Lizzie ja John Sippola.
 Elis Nikula.
 Lizzie, Sulo ja Henry Paaso.
 Anna ja Erkki Weijola ja lapset.
 William Luoto.
 Aino Rantala.
 Tyynne ja Fred Olson perheineen.
 Matti Peltola.
 Leo Mokko.
 Eureka Steam Bath.

Fort Bragg, Calif.
 Helmi & Frank Gustafson ja lapset.
 Ernest, Lydia ja William Manteli.
 Richard, Jenni ja William Wirta.
 Otto Lyly.
 John Konu.
 Onni Reinikainen.
 Matti Jylkkä ja poika.
 John Tammela.
 Dan Kukko.
 Fred Aronen.
 Gust Pietilä.
 Isaac Saukola.
 John Välimäki.
 Emil Lehtonen.
 Tauno ja Oscar Ristola.
 Anton Uusitalo.
 John Mattson.
 Ivar Alanko.
 Elmi, Eugen ja Eino Gummerus.
 Aino ja William Juvonen.
 Leo ja Lempi Petrell.
 Albert, Martin, Lydia ja George Kannus.
 Mrs. Hilda Saari ja lapset.
 Lovisa Koski.
 Hilma Gronwall ja lapset.
 Henry Lankila.
 Sofia ja Leander Siltanen.
 John Mäki.
 Matti Helsingin perhe.
 Jack Danska ja perhe.
 Vieno, Arvid ja Niika Stickney.
 Richard Aho.
 Anshelm Aro.
 Nick Neulanen.
 David Honkanen.
 Lydia & Henry Kujala ja perhe.
 Matt Oja.

Noyo Hill, Calif.
 Hilda, Albert ja Theodor Westerberg.
 Hilda & Abram Hendrickson ja perhe.
 Hilda ja Matt Mankinen.
 Aino ja Henry Anderson.
 Matt Erickson ja lapset.
 Maggie & Henry Newman ja perhe.
 Priita ja Andrew Newman.
 Selma ja Manuel Niemi.
 Minä Sinä ja lapset.

Rossland, B. C. Can.
 Lizzie ja M. Saari sekä lapset.
 Sandra ja John Säilälä sekä lapset.
 Anna ja Alfred Ruotsala sekä lapset.
 Emma Jackson sekä lapset.
 Lizzie ja John Hendrickson sekä lapset.
 Elina Johnson sekä lapset.
 Minä Sinä ja lapset.

Tacoma, Wash.
 A. Asp perheineen.
 Antti Kipinä.
 Elsi, Arle, Hilda ja Väinö Ruuttila.
 Hilda, Huugo ja Hannes Lindquist.
 Mary ja Alex Wuori.
 Hilma ja J. Johnson ja lapset.
 Minie, Gusti, John, Theodor, Valentiin ja David Helin.
 Sanni ja Herman Newfield ja perhe.
 Laura ja Henry Hall.
 A. Hill.
 E. Finberg.
 Vanhapoika.

Woodland, Wash.
 Lempi Mattson.
 Selma, John, Henry, Walter, Lauri ja Kerstu Turpeinen.
 Edward ja Onni Hakkinen.
 Annie, Henry ja Arne Leppänen.
 Albertina, Otto ja Armas Saastamoinen.
 Anna ja Jacob Paulin.
 Alma, Eljas, Helle ja Helmi Huttunen.
 Ida, Neaac, Irena ja Jenny Tuisku.
 Hanna, Jacob, Helen ja Helmer Basso.
 Edla, Evert Pelkonen ja lapset.
 Kalle Rickki.
 Hilja, Topias ja Helle Lähti.
 Hilma, Nick, Walter, Leonard, Eugene ja Adolf Keisala.
 Amalia, Abel Steph ja perhe.
 Mary, Alex ja Alli Algren.
 Hilda, Leonard, Agnes, Paul ja Ralph Edvick.
 Tillie, Peter, Rauha, Tyynne, Toivo ja Hugo Erickson.
 Robert Tissari.
 Amanda, Wm. Paananen ja lapset.
 Ida, Ben. ja Fred Hill.
 Jalmar, Laina, Ellen ja Kerstu Mäki.
 Margareta ja Albin Häkkinen.
 Kalle Partanen.

Quincy, Ore.
 Olga ja Adolph Takala ja lapset.
 Liisa ja John Tomberg ja lapset.
 Konstu Kangas.
 Helga ja Leonard Kangas ja lapset.
 John Jacob Huhta.
 Anna ja John Hekala ja lapset.
 Anna, Jeannette ja Hannes Kulmala.
 Jennie ja Elias Hendrickson ja lapset.
 Maria, Elli ja Oscar Kiviahio.

Clatskanie, Ore.
 Amanda ja Victor Waltonen Aliina ja Andrew Mattila ja lapset.
 Ruusa ja Moses Mäki ja lapset.
 Mrs. Hilda Karasti ja lapset.
 Hilda ja John Varis ja lapset.
 Laina, Ines ja Jack Penttilä.

Winlock, Wash.
 Otto ja Ulla Paunonen Eino Alkio.
 Emil ja Anna Rantanen.
 Tomi ja Hilda Seppälä ja lapset.
 Chas. ja Ida Henrikson.
 Victor, Mary, Toivo, Walfrid ja Wili Ketola.
 Mrs. Fina Oman.
 Alex ja Alma Ursin.
 Vivi Wirta.

Waucandi, Wash.
 Miss Tyne Enqvist.

Berkeley, Calif.
 Anna ja Peter Hakkarainen.
 Antti Häkkinen.
 M. ja V. A. Niska.

Hoquiam, Wash.
 Eeva, Delila ja John Kuningas.
 Heikki Hannila.
 Paulina ja Tom Hannuksela ja lapset.
 Irma, Ida ja Frank Wartio.
 Kustaa Meakus.
 Rauha Noponen.

Red Lodge, Mont.
 Bertha, Inka, Heino, Melba ja Kalle Syväjärvi, Box 1085, Red Lodge.
 Hugo Mäki ja perhe.
 Anna ja Ivar Helistein.

Deep River, Wash.
 Abram ja Selma Pekkala perheineen.
 John ja Mary E. Manson perheineen.
 Herman Anderson perheineen.
 William ja Selma Lampi perheineen.
 Emil ja Anna Macklin perheineen.
 Herman ja Anna Hyrkäs perheineen.
 Wm. Romppanen.
 Agnes ja Arthur Appelo.
 Oscar Hakala.

Taft, Ore.
 J. E. Johnson.
 Arvo, Tyne, Eino, Mary ja Victor Mäenpää, Taft, Oregon.
 John Jacobson ja tuleva emäntä.
 Mary ja Erik Tuhkasari.
 Ivar ja pojat Saarenpäästä, ja tuleva vaimo.
 Matt Aho.

Long Beach, Wash.
 Maria ja John Elo.
 Gust Nikula.

Alfred, Eino, Vieno, Anna Chas. Kesti Fort Bragg, Calif.	Kalle Halonen, Box 295 Fort Bragg, Calif.	Emil Sutinen, Box 295 Fort Bragg, Calif.	Oscar Mattila Comptche, Calif.	Väinö Laajala Fort Bragg, Calif.	Toivo Ilmari Haataja Box 339 Fort Bragg, Calif.	Edwin, Aili, Reino, Signe ja Mike Rossi, Box 88 Fort Bragg, Calif.
Kalle Nyysölä Fort Bragg, Calif.	Olga, Olavi ja Leo Mäki Box 295 Fort Bragg, Calif.	Lempi Kesti Fort Bragg, Calif.	Enoch M. Nelson Fort Bragg, Calif.	John Pyhälä, Box 339 Fort Bragg, Calif.	Eva ja John Aalto Fort Bragg, Calif.	Mäki Kassu ilman rouvaa Box 295 Fort Bragg, Calif.
Lauri Aro ja Lizzie Fort Bragg, Calif.	Elvi, Naad, Roy, Jenny ja John Gustafson Fort Bragg, Calif.	Emilia ja F. I. Hyväri Fort Bragg, Calif.	Carl A. Kesti ja Selma Jackson Fort Bragg, Calif.	Frank, Apo, Elo, Leo ja Alma Mäkelä Fort Bragg, Calif.	Onnellista Joulua Sulo Syväsen perheelle toivoo A. Itänen Fort Bragg, Calif.	Fritz Carlson, Box 295, Fort Bragg, Calif.
Toini, Taimi, Ida ja Jalmar Tähjä Fort Bragg, Calif.	L. Sullivan, Box 431 Fort Bragg, Calif.	Ivar Saval ja Lempi Fort Bragg, Calif.	Julius Leivo Fort Bragg, Calif.	Annie ja Jack Moisala Box 587 Fort Bragg, Calif.	Lizzie Amundsen Box 295 Fort Bragg, Calif.	TOM LINTALA SUUTARILIIKE Kenkiä myytävänä. Woodland, Wash.
Victor Heino ja Idä Mäki Fort Bragg, Calif.	Anni ja Kalle Hendrickson R. F. D. 17 Fort Bragg, Calif.	Antti Kaijankoski ja Sofia Rautio, Box 471 Fort Bragg, Calif.	Hjalmar Uusitalo yksin Fort Bragg, Calif.	John Aronen ja Mandy Blomster Fort Bragg, Calif.	Emil Carlson ja Vieno, Box 295 Fort Bragg, Calif.	FRED JOHNSON Grayland, Wash.
Jonas ja Ernest Koivisto Fort Bragg, Calif.	Farmari John Rinne, R. F. D. 17, Fort Bragg, Calif.	Elsie, Ellen, Sofia ja Carl Anttila Fort Bragg, Calif.	Väinö, Walfrid, Emma ja Peter Hyman Fort Bragg, Calif.	C. Karlenjus Fort Bragg, Calif.	Liina & William Koponen ja tulevat lapset Fort Bragg, Calif.	HAUSKAA JOULUA entisille ja uusille lüketuttaville toivoo S. S. Clubin Pool Room VICTOR BLOM Astoria, Oregon